

ANNEX 31

Public Redacted Version

Prosecutor v. Abd-Al-Rahman (aka “Ali Kushayb”)

Glossary v.1

NB. The Prosecution and the Defence have both contributed to the terms in this glossary. The terms included in this glossary are not disputed by the Parties. It is intended to be a tool that the Trial Chamber may find useful in understanding certain words in a broad sense. Nothing in this glossary is intended to amount to, or should be taken as amounting to, "agreed facts" as between the Prosecution and the Defence.

Table of Contents

Organisations	2
Individuals.....	4
Military Ranks	8
Locations.....	9
Tribes and/or Tribal Groups.....	13
Common Arabic and/or Fur Terms.....	15
Months	19
Prayer Times	20

Organisations

Full name	Arabic Spelling	Abbreviation (if applicable)
Arab Gathering	التجمع العربي	
Border Intelligence Unit Also known as the Border Guards	وحدة استخبارات الحدود قوات حرس الحدود	BIU
Central Reserve Forces Also known as the Central Reserve Police or Abu Teira	قوات الاحتياطي المركزي شرطة الاحتياطي المركزي أبو طيرة	CRF
Civilian officials of the Government of Sudan	مسؤولو/مسؤولي حكومة السودان	GoS Officials
Committee for the Disposal of the Darfur Case	لجنة حسم قضية دارفور لجنة حسم دارفور	
Darfur Security Committee Also known as the Darfur File, Darfur Security File and the Darfur Security Portfolio	اللجنة الأمنية لدارفور لجنة الأمن لدارفور ملف دارفور لجنة امن دارفور	
Forces of the Government of Sudan, including the SAF (Sudanese Armed Forces, also known as the Sudanese People's Armed Forces), the Popular Defence Forces (PDF), the Central Reserve Forces (CRF), the Popular Police Forces (PPF) and the Sudanese Police (Police)	قوات حكومة السودان	GoS Forces
Government of Sudan	حكومة السودان	GoS
Justice and Equality Movement	حركة العدل والمساواة	JEM
Military Intelligence	الاستخبارات العسكرية	MI
Militia/ <i>Janjaweed</i>	الميليشيا/الجنجويد	JJW
Mujahidin Committee	لجنة المجاهدين	
National Congress Party	حزب المؤتمر الوطني	NCP
National Intelligence and Security Service	جهاز الأمن والمخابرات الوطني	NISS

	جهاز الأمن الوطني الجهاز	NSIS NSS
National Islamic Front	الجمبهة الإسلامية القومية	NIF
National Security Committee	لجنة الأمن الوطني لجنة الأمن القومي	
National Security Council	مجلس الأمن الوطني مجلس الأمن القومي	NSC
Police	الشرطة الشرطة الموحدة	
Popular Defence Forces	قوات الدفاع الشعبي	PDF
Popular Police Forces	قوات الشرطة الشعبية	PPF
Rapid Support Forces	قوات الدعم السريع	RSF
Sudan Liberation Movement/Army	حركة / جيش تحرير السودان	SLM/A
Sudan People's Liberation Movement/Army • Now known as the South Sudan People's Defence Forces	حركة / جيش التحرير الشعبي السوداني	SPLM/A
Sudanese Armed Forces • Also known as the Sudanese People's Armed Forces or the People's Armed Forces	القوات المسلحة السودانية قوات الشعب المسلحة السودانية قوات شعب مسلح ق.ش.م	SAF
Sudanese National Commission of Inquiry	لجنة تقصي الحقائق حول الادعاءات بانتهاكات حقوق الانسان المرتكبة بواسطة المجموعات المسلحة بولايات دارفور	NCOI
United Nations – African Union Hybrid Operation in Darfur	العملية المشتركة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور	UNAMID
United Nations Commission of Inquiry on Darfur	لجنة التحقيق الدولية بشأن دارفور	UNCOI
West Darfur Security Committee	غرب دارفور - اللجنة الأمنية	

Individuals

Name (Preferred Spelling)	Arabic Spelling	Short Name (if applicable)
Abakar Salih (Korein)	أبكر صالح (كورين)	Korein
Abbas Arabi	عباس عربي	Lieutenant General Arabi
Abdallah Muhammad Abdou	عبدالله محمد عبده	
Abdallah Mussa (Mulonqwe)	عبدالله موسي (ملنكوي)	
Abdallah Safi Al-Nur	عبدالله صافي النور	
Abd-Al-Mun'im (Abu Lahab)	عبد المنعم (أبو لهب)	Abd-Al-Mun'im
Abd-Al-Rahman Dawud Hammudah (Hassaballah)	عبد الرحمن داوود حمودة (حسب الله)	Hassaballah
Abd-Al-Wahid Muhammad Nur	عبد الواحد محمد نور	
Abd-Al-Wahid Sa'id Ali	عبد الواحد سعيد علي	
Abdel Raheem Muhammad Hussein	عبد الرحيم محمد حسين	Hussein
Bakhit Abdo Maigari	بخيت عبده مايجاري	Maigari
Abdullah Al-Tayyib Muhammad Torshein	عبدالله الطيب محمد تورشين	Torshein
Abdullah Himeidan	عبدالله حميدان	Himeidan
Abdullah Musa Abdullah	عبدالله موسي عبدالله	
Abdullah Rabak	عبدالله ربك	
Abikir Al-Safi	أبكر الصافي	Al-Safi
Abu Al-Qasim Hareika	أبو القاسم حريكة	Hareika

Abubakar Abdullah Muhammad Bakhit	أبوبكر عبدالله محمد بخيت	Abubakar Bakhit
Adam Abdallah Shukurtalla	أدم عبدالله شكرت الله	
Adam Abd-Al-Rahman	أدم عبد الرحمن	Jenif
Adam Ahmad 'Ali Muhammad Al-Hadi Al-Tayyib	أدم أحمد علي محمد الهادي الطيب	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
Adel Bady	عادل بادي	
Ahmad Hajar	احمد حجار	
Ahmad Muhammad Harun	أحمد محمد هارون	Harun
Ahmad Tijani	أحمد تيجاني	
Al-Dayf Samih	الضيف السميح	Samih
Ali Adam Harun	علي آدم هارون	
Ali Al-Tarzi	علي الترزي	Al-Tarzi
Ali Dinar	علي دينار	
Ali Karti	علي كرتي	Karti
Ali Kushayb	علي كوشيب	Ali Kushayb
Ali Muhammad Ali Abd-Al-Rahman	علي محمد علي عبد الرحمن	Abd-Al-Rahman
Ali Uthman Muhammad Taha	علي عثمان محمد طه	Taha
Al-Jilli	الجيلي	
Al-Sadiq Ahmad Uthman Zakariya (Solonga)	الصادق احمد عثمان زكريا (سولونا)	
Al-Sadiq Al-Mahdi	الصادق المهدي	
Al-Sadiq Bashar	الصادق بشر	
Awad Ahmad Ibn-Awf	عوض أحمد ابن عوف	
Bakri Hassan Salih	بكري حسن صالح	
Daud Bolad	داود / داوود بولاد	
Dawd Dahab 'Abduh	داوود دهب عبده	

Dr Khalil Ibrahim	الدكتور خليل إبراهيم	
Hamad Adam Abd-Al-Banat	حمد آدم عبد البنات	Abd-Al-Banat
Hamdan 'Umar	حمدان عمر	
Hamdi Sharaf-Al-Din Sid Ahmad	حمدي شرف الدين سيد احمد	Hamdi
Hamid Adam Abd-Al-Banat	حميد آدم عبد البنات	
Hamid Al-Dawai	حامد الضواري	
Hamuda Hamdan	حمودة حمدان	Hamdan
Hassan Abdullah Al-Turabi	حسن عبد الله الترابي	
Hassan Adam Musa	حسن ادم موسي	
Hassan Muhammad Joma (Carter)	حسن محمد جمعة (كارتر)	
Hussein	حسين	
Hussein Al-Hilu	حسين الحلو	
Ibrahim Suleiman Abdallah	إبراهيم سليمان عبدالله	
Isa Jarduh	عيسى جرده	
Ismat Abd-Al-Rahman Zein Al-Abidin	عصمت عبد الرحمن زين العابدين	Major General Ismat
Issa Zerir	عيسى زيرير	Zerir
Ja'afar Abd-Al-Hakam Ishaq Adam	جعفر عبد الحكم إسماعيل آدم	Abd-Al-Hakam
Ja'afar Muhammad Al-Nimeiri	جعفر محمد النميري	
John Garang	جون قرنق	
John Koj	جون كوج	
Kamal Eddine Ibrahim	كمال الدين إبراهيم	
Kamaldeen Fadlallah	كمال الدين فضل الله	
[REDACTED]	[REDACTED]	
Minni Arko Minawi	ميني أركو ميناوي	
[REDACTED]	[REDACTED]	

Muhammad Abbas Ahmad Al-Sa'ad	محمد عباس أحمد السعد	Abbas
[REDACTED]	[REDACTED]	
Muhammad Adam Bonjouse	أدم بنجوس	Bonjouse
Muhammad Fa'iz	محمد فائز	Major General Fa'iz
Muhammad Hamdan Dagalo (Hemeti)	محمد حمدان دقلو (حميدتي)	
Muhammad Khamis	محمد خميس	
Muhammad Musa Adam Khatir Bakhit	محمد موسى ادم خاطر بخيت	Major Bakhit
Muhammad Zein	محمد زين	Zein
Muqaddam Idriss	مقدم إدريس	
Musa Hilal	موسى هلال	
Musaddiq Hassan Mansur	مصدق حسن منصور	Mansur
Mustafa Ahmad Al-Tayyib	الطيب مصطفى أحمد	Al-Tayyib
Omar Hassan Ahmad Al-Bashir	عمر حسن أحمد البشير	Al-Bashir
Salah 'Umar (Mu'tasim)	صلاح عمر (معتصم)	
Salah Abdallah Gosh	صلاح عبدالله قوش	
Seif-Al-Din Ahmad Bakhit	سيف الدين أحمد بخيت	
Sheikh Ismail Abdulaziz	شيخ إسماعيل عبد العزيز	
Suleiman Abdullah Adam	سليمان عبدالله آدم	
Ugail Muhammad	عجيل محمد	
Umdah Adam Kindiri	عمدة آدم كندري	
Umdah Jiddo Khamis	عمدة جدو خميس	
Umdah Mohamed Suleiman	عمدة محمد سليمان	
Yaqub Ibrahim Manzul	يعقوب إبراهيم منزل	

Military Ranks

Term	Arabic Spelling	Meaning
<i>Jundi</i>	جندي	A term literally meaning “soldier,” but also refers generally to a non-commissioned officer in the SAF with the rank of “Private” with no insignia
<i>Dhabit Al-Saf</i>	ضابط الصف	A term literally meaning “line officer,” but also refers generally to commissioned officers in the SAF
<i>Wakil Arif</i>	وكيل عريف	Term referring to the SAF non-commissioned rank of “Lance Corporal” with an insignia that has one stripe
<i>Arif</i>	عريف	Term referring to the SAF non-commissioned rank of “Corporal” with an insignia that has two stripes
<i>Raqib</i>	رقيب	Term referring to the SAF non-commissioned rank of “Sergeant” with an insignia that has three stripes
<i>Raqib Awwal</i>	رقيب أول	Term referring to the SAF non-commissioned rank of “Staff Sergeant”; insignia has four stripes if not technical and working with soldiers with an insignia that has four stripes (and an eagle if technical and working in administration)
<i>Sol</i> <i>Hadrat Al-Sol</i>	صول حضرة الصول	Another term referring to the SAF non-commissioned rank of “Warrant Officer” with an insignia that is plain epaulette with <i>Sol</i> written on it
<i>Mulazim</i>	ملازم	Term referring to the SAF rank of “Lieutenant” with an insignia that has one star
<i>Mulazim Awwal</i>	ملازم أول	Term referring to the SAF rank of “1 st Lieutenant” with an insignia that has two stars
<i>Naqib</i>	نقيب	Term referring to the SAF rank of “Captain” with an insignia that has three stars
<i>Ra'id</i>	رائد	Term referring to the SAF rank of “Major” with an insignia that has an eagle
<i>Muqaddam</i>	مقدم	Term referring to the SAF rank of “Lieutenant Colonel” with an insignia that has a star and eagle
<i>Agid</i>	عقيد	Term referring to the SAF rank of “Colonel” with an insignia that has two stars and an eagle

<i>Amid</i>	عميد	Term referring to the SAF rank of “Brigadier General” with an insignia that has three stars and an eagle
<i>Liwa</i>	لواء	Term referring to the SAF rank of “Major General” with an insignia that has a crossed baton and sword, and an eagle
<i>Farig</i>	فريق	Term referring to the SAF rank of “Lieutenant General” with an insignia that has a crossed baton and sword, a star and an eagle
<i>Farig Awwal</i>	فريق أول	Term referring to the SAF rank of “General” with an insignia that has a crossed baton and sword, two stars and an eagle
<i>Mushir</i>	مشير	Term referring to the SAF rank of “Chief Marshal,” or “Field Marshal” with an insignia that has a crossed baton and sword, laurel wreath and an eagle
<i>Murabit</i>	مرابط	Term referring to a stationed soldier

Locations

Place	Arabic Spelling
Abirla	أبيرلا
Al Fasher	الفاشر
Al Geneina	الجنينة
Al-Da'in	الضعين
Amar Jadid	عمار جديد
Andi	اندي
Anjokoti	انجكوتي
Arada	ارادا
Arawala	ارولا اروالا
Artala	ارتالا
Bahr Al-Ghazal	بحر الغزال

Balda	بلدة
Baya	بايا
Beida	البيضا
Bindisi	بندسي بنديسي
Borongo	بورونفو
Burbur	بوربور
Daguina	دغنجا
Deleig	دليج ديليج
Dembow Kabdy	ديمبو كبدي
Denow	دنو
Dina	دينا
Dorgola	دوقولا
Douro	دورو
Drangal	درنقل
Fere	فيري
For Baranga	فور برنقا
Forgo	فورفو
Gaba	قابا
Garsila	قارسيلا
Gartaga	جرتقا
Gausir	قوسيري
Gogoma Shargiya (Eastern Juguma)	جقمة الشرقية
Gordok	قردوك
Gorolla	قورول

Habila	هبيلا
Indiri	إنديري
Indry	اندري
Jalkasim	جلكاسم
Jebel Marra	جبل مرة
Jeddo	جدو
Kailek	كايليك
Kalma	كلما
Kaskeidi	كسكيدي
Kaskildo	كسكيلدو
Kass	كاس
Kebkebiya	كبكببية
Kirarow	كيرارو
Kodoom	كدوم كودوم
Kodoom Derliwa	كدوم درويلا
Kodoom Ronga Tass	كدوم رونقا تاس
Kodoom Tineh	كدوم طينة
Kordofan	كردفان
Korofata	كوروفوتا
Koska	كوسكا
Kusu	كوسو
Kutum	كنم
Massa	ماسا
Merly	مارلا
Mukjar	مكجر

Nyala	نيالا
Nyerli	نيرلي نرلى
Ordo	أوردو
Rahad Al-Berdi	رهيد البردي
Romalia	روميلا رميلة
Seder	سدر
Shattaya	شطايا
Sigirgir	سقرقر
Sindu	سيندو
Soja	سوجا
Tanako	تتاكو
Taringa	تارنقا
Tawila	طويلة
Tendy	تيندي تندي
Tiro	تيرو
Um Dukhun	أم دخن
Um Jameina	أم جمينة
Wadi Arowa	وادي أروى
Wadi Baro	وادي بارو
Wadi Bookla	وادي بوكلة
Wadi Dabaray	وادي دباراي
Wadi Jurijarang	وادي جوريجارانغ
Wadi Salih	وادي صالح
Waro	وارو

Zalingei	زالنجي
Zarey	زاري

Tribes and/or Tribal Groups

Tribe	Arabic Spelling	Description
Ababda	العبادة	Arab tribe
Abbala	الأبالا	A term for traditional “camel-herding” tribes
Aranga	الأرنقة	Non-Arab/African tribe
Awlad Himayd	أولاد حميد	Arab tribe
Awlad Rashid	اولاد راشد	Arab tribe
Awlad Zeid	اولاد زيد	Arab tribe
Baggara	البقارة	A term for traditional “cattle-herding” tribes
Beja	اليجا	Non-Arab/African tribe
Beni Halba	بني هلبا	Arab tribe
Beni Hussein	بني حسين	Arab tribe
Beni Mansur	بني منصور	Arab tribe
Berti	بيرتي	Non-Arab/African tribe
Birgid	البرقد	Non-Arab/African tribe
Bishari	البشارية	Non-Arab/African tribe
Borgo	البرقو	Non-Arab/African tribe
Dago	الداجو	Non-Arab/African tribe
Dinka	دينكا	Non-Arab/African tribe
Ereigat	العريقات	Arab tribe
Fallata Fellata	الفلاته	A term used for people descended from various tribes in West Africa

Fertit	الفرتيت	A term used for people who non-Dinka, non-Fur and non-Arab historically associated with South Sudan
Fur	الفور	Non-Arab/African tribe
Gimir	القمر	Non-Arab/African tribe
Habbaniya	الحبانية الهبانية	Arab tribe
Hawazma	الحوازمة	Arab tribe
Ja'alin	الجعليين	Arab tribe
Mahamid	المحاميد	Arab tribe
Mahariya	الماهرية	Arab tribe
Mararit	الماراريت	Non-Arab/African tribe
Masalit	المساليت	Non-Arab/African tribe
Misseriya	المسيرية	Arab tribe
Nuba	النوبة	Non-Arab/African tribe
Nuer	النوير	Non-Arab/African tribe
Rizeigat	الرزىقات	Arab tribe
Salamat	السلامات	Arab tribe
Shaigiya	الشايقية	Arab tribe
Shilluk	الشلك	Non-Arab/African tribe
Ta'aisha	التعايشة	Arab tribe
Tama	التاما	Non-Arab/African tribe
Tunjur	التنجر	Non-Arab/African tribe
Um Jalul	أم جلول	Arab tribe
Zaghawa	الزغاوة	Non-Arab/African tribe

Common Arabic and/or Fur Terms

Term	Arabic Spelling	Meaning
<i>Abbaya</i>	عباية	Long cloth worn by Sudanese women
<i>Abd (pl. Abid)</i>	عبد (عبيد)	Slave or servant
<i>Agid (pl. Ogada)</i>	عقيد (عقدا)	A military rank meaning “Colonel”
<i>Agid Al-Ogada</i>	عقيد العقدا	A term meaning “Colonel of Colonels” that is also used as a title for the leader of other <i>agids</i> within a particular area
<i>Ajwad (pl. Ajawid)</i>	أجود (أجاويد)	Mediators in the traditional tribal justice and reconciliation mechanism in Darfur
<i>Allahu Akbar</i>	الله أكبر	God is the Greatest
<i>Arragi</i>	عراقي	A short jallabiya
<i>Askari (pl. Asakir)</i>	عسكري (عساكر)	A term meaning “soldier” that is also used to refer to members of GoS Forces
<i>Bergait</i>	برقد مبرقع	A colour combination often used on military uniforms in Sudan; variously described as khaki, camouflage or different spots of colour
<i>Dabanga</i>	دبنقا	Small, dry storage area
<i>Damra</i>	دامره	Settlement of nomads within the land of another tribe
<i>Dar</i>	دار	An ancestral tribal homeland
<i>Dhabit (pl. Dhubat)</i>	ضابط	A term that means “officer” in the armed forces or the police
<i>Dimangawi</i>	ديمنقاوي	A title for a Fur tribal leader
<i>Diya</i>	دية	A form of compensation in the traditional tribal conflict resolution system that is paid to a victim or the family members of victims for deaths and physical injuries, also known as “blood money”
<i>Dukhn</i>	دخن	Millet, a staple crop in Darfur
<i>Eid Al-Adha</i>	عيد الأضحى	The Feast of Sacrifice that starts two months and ten days after the end of Ramadan and lasts for four days
<i>Eid Al-Fitr</i>	عيد الفطر	The Feast of Breaking the Fast that starts the day after the end of Ramadan and lasts for three days

<i>Emir (pl. Umara)</i>	أمير (أمراء)	A title for a high-ranking Arab tribal leader
<i>Emir Al-Mujahidin</i>	أمير المجاهدين	A term meaning “Prince of the Holy Warriors”
<i>Faqih</i>	فقيه	An honorific used in Sudan as a general term of respect and to refer to individuals who have memorised the Qur’an
<i>Farig</i>	فريق	A settlement inhabited primarily by nomads from Arab tribes and usually on the outskirts of villages
<i>Fursan</i>	الفرسان	A term meaning “knights”, “horsemen” or “mounted militants”
<i>Fursha</i>	فرشة	A term for a Masalit tribal leader
<i>Ghanima</i>	غنيمة	Booty or spoils of war
<i>Guttiya (pl. Gattati)</i>	قطيعة/ قطاية (قطاطي)	Circular thatched huts that were commonly used as dwellings in Darfur
<i>Hakama (pl. Hakamat)</i>	حكامة (حكامات)	A group of female singers who sometimes accompanied fighters during military operations for encouragement
<i>Hakimdar</i>	حكمدار	Term for someone who is the commander in a mission in charge of the administrative affairs of the force and not the operational side; middle rank equivalent to staff sergeant
<i>Hakura (pl. Hawakir)</i>	حاكورة (حواكير)	A term that refers to a traditional form of communal land ownership in Darfur
<i>Hasin</i>	حصين	Horses
<i>Hassa</i>	هسه	A Sudanese term meaning “now”
<i>Hella</i>	جله	A term meaning small passage or small residential area
<i>Hisad</i>	حصاد	Harvest
<i>Idara Ahliya</i>	الإدارة الأهلية	A form of tribal governance that is known as “the native administration”
<i>Imam</i>	إمام	A title for an Islamic leader
<i>Jallabiya</i>	جلابية	Long, loose-fitting garment
<i>Jebel</i>	جبل	A term meaning mountain
<i>Jenabu</i>	جنابه/جنايو	Term of respect referring to a senior person, superior, or “boss” in a police or military force

<i>Judiya</i>	جودية	The traditional tribal justice, reconciliation and conflict resolution mechanism in Darfur
<i>Kafir (pl. Kufar)</i>	كافر (كفار)	Non-believer
<i>Kebkebay</i>	ككبباي	A kind of bean that is cultivated as a food staple in Darfur
<i>Kerow</i>	كيرو	A colour often used on military uniforms in Sudan; described as a green khaki colour
<i>Khadim (pl. Khadam)</i>	خادم (خدم)	Servant
<i>Khalwa</i>	خلوة	A school that is used to teach the Qur'an in Sudan; equivalent to a <i>masik</i>
<i>Khor</i>	خور	Dry riverbed or brook
<i>Kirkidai</i>	كركدية	A juice made from hibiscus
<i>Labsa</i>	لبسة	An outfit worn by men consisting of a shirt and pants of the same colour and fabric
<i>Lalob</i>	لالوب	Balsam tree
<i>Magdum</i>	مقدوم	A title for a Fur tribal leader
<i>Magus</i>	مجوس	A derogatory term meaning idol or fire worshippers
<i>Mahaliya</i>	محلية	A term referring to an administrative unit known as a "locality", or a locality building
<i>Malik</i>	ملك	A title for a tribal chief meaning "king"
<i>Masik</i>	مسيك	A school that is used to teach the Qur'an in Darfur; equivalent to a <i>khalwa</i>
<i>Masjid</i>	مسجد	Mosque
<i>Mas'oul</i>	مسؤول	A person in a position of authority
<i>Massar</i>	مسار	Corridors along which nomadic herds migrate on a seasonal basis
<i>Mawlana</i>	مولانا	Term of respect often used for an esteemed, well-educated person; also used as a title for a judge
<i>Meteen</i>	متين	A Sudanese term meaning "when"
<i>Mu'atamid</i>	معتمد	Commissioner
<i>Muhafiz</i>	محافظ	Another term used for the Commissioner; literally means Governor
<i>Mujahidin</i>	المجاهدين	A term meaning "holy warriors"
<i>Munasiq A'am</i>	المنسق العام	General Coordinator
<i>Murahilin</i>	المرحلين	A term used to refer to the Militia/ <i>Janjaweed</i>

<i>Musallaha</i>	مصالحة	A form of inter-tribal conflict resolution in Darfur, known as “reconciliation”
<i>Nazir</i>	ناظر	A title for a high-ranking Arab tribal leader
<i>Nuba</i>	نوبة نوبي	A pejorative term for black persons
<i>Qabila (pl. Qaba'il)</i>	قبيلة (قبائل)	Tribe
<i>Rakuba</i>	ركوبة	A makeshift shelter made of grass or hay that is used by villagers and IDPs
<i>Rashshah</i>	رشاش	A generic term referring to a machine gun
<i>Samagh</i>	صمغ	Gum Arabic
<i>Shal</i>	شال	A type of short turban
<i>Shartay</i>	شرتاي	A title for a tribal leader that serves as chief of the <i>umdahs</i> and was responsible for resolving tribal conflicts
<i>Sheikh</i>	شيخ	A title for a tribal leader that serves as the administrator of the village and collects taxes that are sent to the <i>umdah</i>
<i>Sheno</i>	شنو	A Sudanese term meaning “what”
<i>Shura</i>	شورى	A traditional tribal consultative council
<i>Siwan</i>	صيوان	Tent or pavilion for receiving guests
<i>Souq</i>	سوق	Market
<i>Ta'awid</i>	تعويض	A form of compensation in the traditional tribal conflict resolution system that is paid for the theft of livestock and other damage that is inflicted during conflict
<i>Tabaldi</i>	تبليدي	A kind of juice made from the baobab tree
<i>Teka</i>	تكا	Large baggy trousers
<i>Thoub/Tiban</i>	ثوب تبان	Long cloth robe(s) worn by Sudanese women
<i>Tora bora</i>	تورا بورا تورو بورو	A term that refers to members of armed rebel groups in Darfur and their supporters
<i>Umdah (pl. Umad)</i>	عمدة (عمد)	A title for a tribal leader that represents a larger area than a <i>sheikh</i> and has the authority to resolve conflicts between tribes
<i>Wadi</i>	وادي	River bed or valley

<i>Wali</i>	والي	Governor
<i>Weeka (Bamia)</i>	ويكه (بامية)	A term means okra
<i>Wihda</i>	وحدة	Unit
<i>Wilaya</i>	ولاية	An administrative subdivision in Sudan meaning “state”
<i>Zakat</i>	زكاة	A form of Islamic charitable tax primarily collected to benefit the poor and needy members of the community
<i>Zariba</i>	الزريبة	An enclosure where animals are kept
<i>Zool</i>	زول	A Sudanese term referring to a man or a guy
<i>Zurga</i>	زرقا	A pejorative term for black persons

Months

Month	Arabic Spelling	Description
<i>January (Shahr Wahid)</i>	شهر واحد	The first month of the year
<i>February (Shahr Ithnin)</i>	شهر اثنين	The second month of the year
<i>March (Shahr Thalatha)</i>	شهر ثلاثة	The third month of the year
<i>April (Shahr Arba'a)</i>	شهر أربعة	The fourth month of the year
<i>May (Shahr Khamisa)</i>	شهر خمسة	The fifth month of the year
<i>June (Shahr Sita)</i>	شهر ستة	The sixth month of the year
<i>July (Shahr Saba'a)</i>	شهر سبعة	The seventh month of the year
<i>August (Shahr Thamania)</i>	شهر ثمانية	The eighth month of the year
<i>September (Shahr Tisa'a)</i>	شهر تسعة	The ninth month of the year
<i>October (Shahr Ashra)</i>	شهر عشرة	The tenth month of the year
<i>November (Shahr Hidashir)</i>	شهر حداشر	The eleventh month of the year
<i>December (Shahr Ithnashir)</i>	شهر اثناشر	The twelfth month of the year

<i>Ramadan (Shahr Ramadan)</i>	شهر رمضان	The Muslim holy month in which Muslims fast from food and drinks from the Dawn prayer time until the Maghrib prayer time
--------------------------------	-----------	--

Prayer Times

Term	Arabic Spelling	Meaning
<i>Al-Fajr (Dawn prayer)</i>	صلاة الفجر	The first prayer of the day for Muslims
<i>Al-Dhuhr (Midday prayer)</i>	صلاة الظهر	The second prayer of the day for Muslims
<i>Al-'Asr (Afternoon prayer)</i>	صلاة العصر	The third prayer of the day for Muslims
<i>Al-Maghrib (Sunset prayer)</i>	صلاة المغرب	The fourth prayer of the day for Muslims
<i>Al-'Isha (Evening prayer)</i>	صلاة العشاء	The fifth prayer of the day for Muslims
<i>Al-Juma'a (Friday prayer)</i>	صلاة الجمعة	The prayer that only takes place on Friday which replaces Al-Dhuhr prayer for Muslims